THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVIII—No. 68 WEDNESDAY, SEPTEMBER 2, 1964 Toronto, Ont.

eligious Infamy Of Japan Revealed In Mexican Art

By RELMAN MORIN

EW YORK. — Not long ago cold cathedral in Cuerna- Mexico, a little-known er in Christian history sud- y came to light.

orkmen were scraping paint the cathedral walls, prepa- to renovation. As the suc- ive layers were removed, a d murals began to emerge. her cleaning showed the mu- cover huge expanses of wall on both sides of the tral. They lay hidden for ps 300 years.

y depict a religious tra- , not in Mexico, but on the r side of the world—in Ja-

is a scene of execution, of ese and Europeans dying crucifixion or beheading. The ers of the ground in the d strongly suggest that the site was a hill that came to be known as "Martyr's Mount," near Nagasaki.

This is the story:

Toward the end of the 16th century, the rulers of Japan, being anxious for trade with the West, granted concession to the Spaniards and Portuguese. At first, they permitted the Europeans to build churches and convert the Japanese.

The friars were notably successful. In a very few years, they converted thousands of Japanese. Some estimates put the figure at 300,000.

At this point the shoguns—rulers—began to be uneasy—not on religious but political grounds. They apparently came to suspect that the Japanese Christians were a potential "fifth column" in the event of trouble with Spain.

Thereupon, edicts were issued ordering the friars to leave Japan on pain of death, and designed to extirpate the foreign faith, root and branch, from Japanese soil.

The edicts met almost total defiance. The friars continued to preach openly and the people continued to worship in the churches.

Then, the terror began. At first, it took the form of executions.

A more terrible sequence followed—torture. The efforts now were to force the Christians to recant. Very few did so. Even Japanese children, when offered pardon, replied that they preferred to die with their parents. An eyewitness, a Frenchman who was not involved, said "the poor Christians endured the torments with a constancy to a miracle."

A Japanese account says 200,000 persons were punished.

Christianity, to all appearances, vanished from Japan.

But, there is a sequel, a testimonial to the human spirit.

In the 19th century, when Westerners returned to Japan, they found that Christianity had not died out there. A few Japanese had been practicing it in secret for more than two centuries.

It is not known definitely how the murals came to be painted in Cuernavaca. Church records have vanished.

However, a regular and direct connection existed between Mexico and the Far East. Each year

(Continued on page 8)

w Olympic Fags lled "Tokyo 64"

KYO. — Japan's govern- monopoly bureau which ls the manufacture of ettes in this country will facture a new cigarette to emorate the Tokyo Olym- Games.

e bureau said the filter-tip ettes named "Tokyo 64," contain less nicotine than other Japanese brands to e foreign visitors to the ner Games.

e cigarettes go on sale Sept. 150 yen (28c) for a pack .

w Japan Boom: key Shorts?

OKYO. — Japanese authori- are trying to discourage To- ans from wandering about ts in their underwear for of the effect it might have e tourist trade.

e problem has arisen be- of a heat wave and the of air conditioning at the refurbished Tokyo In- tional Airport.

ts say hundreds of men been flocking to the airport clad only in underpants, shirts and sandals. There relax in the cool lounges, to the stares of foreign-

Visa Waiver Agreement . . . . .

Third Japan-Canada Cabinet Ministers' Confab This Week

TOKYO. — Japan and Canada will hold their third cabinet Ministers' conference here Sept. 4-5 the Japanese Foreign Office announced recently.

Attending the meeting will be five Japanese cabinet ministers, chiefly concerned with economic affairs, and five of their Canadian counterparts, External Affairs Minister Paul Martin, Finance Minister Walter Gordon, Trade Minister Mitchell Sharp, Agriculture Minister Harry Hays and Fisheries Minister H.J. Robichaud.

The Japanese ministers will be Foreign Minister Etsusaburo Shiina, Finance Minister Kakuei Tanaka, Agriculture-Forestry Minister Munenori Akagi, Industry Minister Yoshio Sakurauchi, and the director-general of the Economic Planning Agency, Mamoru Takahashi.

Canadian and Japanese ministers are scheduled to sign a visa waiver agreement and a convention for the avoidance of double taxation.

The visa waiver agreement is designed to extend to Japanese travellers the same privilege of not requiring a visa to travel in Canada that now is enjoyed by citizens of the United States, Commonwealth and North Atlantic Treaty Organization countries, and certain other friendly countries with which Canada has bilateral agreements. Japan will extend the same privilege to Canadians.

The tax convention, similar in concept to other agreements Canada now has with a number of countries, is designed to avoid double taxation on the income of persons doing business in both countries. Since 1929, the two countries have had such an agreement, restricted to shipping companies.

The agenda will also cover the general international situation, the present condition and future outlook of the Japanese and Canadian economies, problems pertaining to international trade, and trade and economic relations between Japan and Canada.

The holding of regular Japanese-Canadian ministerial conferences was agreed upon between Prime Minister Hayato Ikeda and former prime minister John Diefenbaker when Mr. Ikeda visited Ottawa in June, 1961.

The first meeting was held in Tokyo in January, 1963, and the second in Ottawa last September.

Largest Japan Mission To Visit Canada In Oct.

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The largest Japanese industrial mission ever to visit Canada will arrive in early October, revealed the Japanese Consulate in Toronto recently.

This 15-member mission, headed by the President of the Yawata Iron and Steel Company, Mr. Y. Inayama, will tour Canada for a month examining the possibilities of capital investment and technical co-operation with Canadian firms in the western and central provinces. In Eastern Canada they will research and examine the heavy industry and machinery market.

Their schedule is as follows: Oct. 5 to 7 — Vancouver; Oct. 8 to 9 — Victoria; Oct. 10 to 13 — Banff and Calgary; Oct. 14 — Regina; Oct. 16 to 19 — Winnipeg; Oct. 20 — Edmonton; Oct. 22 to 24 — Toronto; Oct. 25 to 26 — Ottawa; Oct. 27 — Montreal; Oct. 28 — Quebec City; Oct. 29 — back to Montreal to disband.

A 20-member Ontario economic mission will return a visit to Japan this November. Although the tour is tentatively to be lead by the Minister of Economics and Development S.J. Randall, Premier John Robarts has expressed his wish to lead the group if time is available.

Ontario will also be sending educational missions to Japan to study the latter's audio and visual educational programs.

Hisanaga Shimazu Likely Successor To Nobuhiko Ushiba

(N.C. Special)

TORONTO. — The new successor to Mr. N. Ushiba, Japanese Ambassador to Canada, will likely be Mr. Hisanaga Shimazu, former ambassador to Thailand, revealed reliable sources at the Japanese Consulate in Toronto.

The official announcement will probably take place sometime in Sept. He will be arriving in Canada by the end of this month.

Prince Rupert Nisei Stick-up Victim

VANCOUVER.—A Prince Rupert Nisei man taking an early morning stroll in downtown Vancouver last week was robbed of $130.

Rob Yamada, staying at a city hotel, took a walk at 2 a.m. and was accosted by the thief when he neared Howe and Smithe streets.

He said the man shoved a hard object in his back and demanded his money.

Yamada told police the money spilled on the sidewalk when his hand was pulled from his pocket by the robber. The money was scooped up by the thief who then escaped in a car.

apanese Now Edge Out Caucasians In Hawaii

NOLULU. — The Japanese ged out the Caucasians to ed as Hawaii's largest group.

ethnic groups except the iginal Hawaiian settler creased in population recent years. This was closed in a report from the United States of Population.

ces and military dependents stationed here.

Lower rates of increase for the decade were reported for the Japanese, Chinese, Filipinos, and part-Hawaiians. And the full-blooded Hawaiians declined 11.2 percent.

The fast-booming state population now totals roughly 632,722 which breaks down in this man-

1.7 percent; Negro, 4,943 or .8 percent, and other races with 12,864 or 2 percent.

The studies showed, further, an increase in residential segregation the past decade, attributed, in part, to the larger number of Caucasian military housing areas during the period.

Neighborhood exclusiveness was most apparent among Caucasians which accounted for

population increased from 25 to 46 during the decade. Tracts in which one group comprised 90 percent or more of the population went up from one to eight.

Twenty areas reported Japanese majorities. Other ethnic groups less populous than the Caucasians and Japanese dominated fewer neighborhoods. The Filipinos took the majority in only three areas and Hawaiians

Japan Suffers Record Trade Gap

TOKYO. — Japan suffered the highest trade gap on record during the first six months of 1964 according to the country's Finance Ministry.

The Ministry, after a study of customs clearance figures, noted that Japan imported $1,166 million more than it exported during the period, despite a 19.6 per cent increase in exports compared to the same period a year before.

Massive purchases of food and exceptionally large orders for iron and steel and other metals were blamed for the big spurt in imports which rose by 27.7 per cent.

旅の余（三）　失われゆく美

モ市　宮本生

日本も随分變ったでしようとよく聞かれる。しかし新聞や雜誌からとらえた先入觀というものは恐ろしいもので、事實、外見上にも世相の上にも色々の變化があったに拘らず、當分は我我の視野のうちへそれが飛びこんで來ないのである。色々なものが西歐化されて行きつつあることは看取されるが、我々のように外國の長い生活を經て來た者には、かえってそれが通常の日本の姿であるかのように思いなされる。

東京から横濱、それから鎌倉、箱根への觀光コースは露木君も同行したのであったが、どうだ、日本に來たような氣はしないだろうというのである。

實際、相模灣の青い海といつまでも續く松原がなかったら、我々はまだモントリオールの郊外を旅行しているのでないかと思われるほど、すべては外國風の、惡くいえば植民地風の風景である。

箱根、芦の湖、十國峠の景觀は私達の眼を奪い、今やっと日本に來たことを思い知らされるのであるが、しかし眼に入る建物という建物はすべて西歐式であり道行く人の服裝も例外なく外國のそれである。それから名古屋、京都、奈良、伊勢を經て鳥羽の港に出て、さらに大阪に向うのであるが、沿線の都市という都市は煙と藥品のニオイに包まれた工業都市で、旅人の眼を樂しませる何物もないといってよいくらいである。さすがに京都や奈良は昔ながらの古い寺や神社があって傳統的な古い香り、しっとりとしたサビがこびりついている感じで、そぞろ旅愁といったものを味わせてくれる。しかしその奈良にも近頃はデズニーランドに似た娛樂機關ができたし、京都のまん中に、これまた殺風景な近代タワーができたらしいので、古い傳統的美とか古都的情趣を味わいたい旅人を失望させることであろう。

日光や伊勢の、いわゆる神域といえるところは、さすがに荒されていない。昔ながらの古い建物は、すばらしい美術品とともにサン然と輝き渡り、あたりの靜寂な自然と渾然一致した美の殿堂を顯現している。

寺院や神社が興業師的に拜觀料を徵集し、記念品や土産物をむやみやたらと賣りつけるようになったのはいつ頃からのことであろうか。おびただしい群衆と案內人の叫び聲とともに感興を殺ぐこと甚だしい。

私が日本に來てがつかり

…でもそうだろうと思うのだが、傳來のカヤぶき屋根の家屋は殆んどなくなろうとしていることである。あの風雅で、しかもどっしりした趣を持った日本家屋はどこに行ったのだろう。恐らく經濟的理由と、手のこんだ仕事のできる職人がいないためだと思われるが惜しまれることである。生活の近代化が押し進められるところ、美意識は無視され、すべてはインスタントへ、間に合わせへ、その日暮らしの簡素化へと流れて行く。日本的なもの、祖先が殘してくれた日本固有のものが、次第に影をひそめて、そこに蕪雜な殺風景な田園風景が出現するのであろう。自然そこに住む人間の心も周圍の環境の影響ですさみ勝ちになり、あたたかい情味とか親和感が次第

思われるほどである。たとえば觀光會社や土地會社はその強大な資本力で土地を買い占め、山という山をけずりとり、緑地をとり拂ってハゲ山と赤肌を露出した醜惡な風景にかえていく。また化學工業という暴君はむやみやたらと藥品と汚水をその周邊にばらまくためもはや工業都市に近いところには青い海も河川もないほどである。そのため市民は緑地と水を求めて地方へ地方へと流れて行くのであるが、そこも今いったようにむしりとられ荒らし放題なのだから止まんぬるかなである。

山は緑に、水淸くと歌われた日本の姿は、今はどこに求められようか、そういうところはほんとうに少ないのではあるまいか。

**オ州議會議員補欠
選擧の自由黨候補**

**チャールス・ビー・
テンプルトン氏**

オ州自由黨黨主と嘱望されて選擧民のために大いに活躍すると約束して、トロント市リバーデール選擧區の補欠選擧に立候補した逸材、に來る九月十日、同區在住日系人の方々がこぞって投票されるようお願い申し上げます。

後援者――門永宗吉、木村義一、
葉求釋、林益烈、
他日系支持者一同

《ハワイ》で
一服しませんか?

ウーン！　さすが日航！
ハワイで遊んだ帰国旅行。なかい間のつかれもとんで、東京での仕事もトントン拍子。いちやく男をあげました。
帰国のときはロスかシスコへどうぞ。夢の島ハワイを見てとぶ日航太平洋線の快適さ。アラスカ経由東京行では考えられないこと。まったく同じ料金だなんて信じられませんネ。僕の活やくは日航機のおかげです。

最大の便数を誇る日航――
ロス発週6便・シスコ発週5便・ホノルル発週14便

10:00 → 13:45 → 16:40
14:00

日航があなたの旅のおとも……

日本航空
JAPAN AIR LINES

幸福な家族
武者小路実篤

〇…くりかえして讀めば讀むほど、私たち…〇
〇…に"幸福とは何か"を敎えてくれる物語…〇

（三十七）

正之助は沈默の强迫に反抗して、遂に一番聞きたいことにふれた。

「どうしてあなたは一人で間借りしているのです」

綾子は怒つたような顔をして父を見た。千津は今にも泣きそうな顔をしたが、やつとこらえた。

「母が私を肺病だと信じてしまいましたのです。それ迄はやさしくしてくれましたが、二、三カ月前に風邪をひきまして、それから時時せきが出ましたのです。何しろ私の母も兄も肺でなくなりましたので、母がそう心配するのも無理はございません。それで私は秀子さんに御相談しましたら正藏様に御相談下さつて、十日程前に、正藏様のお友達のお醫者の方に大學病院につれて行つて、よく見ていただきましたのです。そうしたら肺は惡くなかつたのですが、母はそれを信じてくれないのです。そして弟や妹が私と話をするのもいやがりますし、父が私の室に入るのもいやがりますので、うちにいるわけにはまいりませんでした」

千津はついに忍び泣きした。綾子[illegible]自分の室にとび込んで泣きじやくりした。

正藏はおどろいて綾子の室に來た。

「綾ちやん、どうしたの」

「千津子さんて、本當に可哀そうな方ね。私あの方をどうしても幸福にして上げるわ」

「本當に可哀そうな子だよ。榮養不良になりかけているのだよ」

「今日はうんと御馳走して上げない？　お母さんに話して上げない」

「手ぬかりはないよ。もうお母さんは鰻飯を註文なさつたよ」

「そう、矢張りお兄さんだけのことはあるわね」

綾子はそう言つて泣き笑いした。

「ほつたらかしておけば、本當の肺病になつたかも知れないのだよ。早く氣がついてよかつた。千津子さんは辯護するが、あまりいい繼母とは思えない」

「本當ね」

「戰死した兄さんがいただいた金だつて、千津子さんは一文もやらないのだと、秀子さんが怒つていた」

「お父さんは？」

「お父さんは千津子さんを愛してはいるのだ。昨日會[illegible]津子さんをさそつて買い物に出かけた留守だつたのだ。可哀そうには思つているらしいが、ヒステリーを起されると困るので、さわらないようにしているらしいのだ」

「それならお金はどうしていらつしやるの？」

「だから何處かに勤めたがつているのだよ」

「私、すつかり千津子さんがすきになつてしまつたわ。千津子さんの爲なら、何でもして上げたいと思いましたわ」

「あの顔を見るとそう思わないわけにゆかないね」

「本當にそうよ」

綾子は暫らくすると、千津のことが氣になつて、父の室に行くのだつた。

●ト市佛教會では九月六日午后二時から祥月法要を營む。

寄付感謝

（一九六四年一月より七月末まで、敬稱畧）

晩香坡佛教婦人會

△百五十弗 食品バザー御禮 晩市佛教会
△二十五弗 訪日記念 田中みき
△二十弗宛
全快祝 天野勝代
亡父葬儀禮 米村敬馬
亡妻葬儀禮 竹内誠次
△十五弗宛
全快祝 近藤ハツ
亡妻三周忌 岡野義男
訪日記念 那須千代
亡夫葬儀禮 万木キト
△十弗宛
時別寄付 藤井千代子
全快祝 大壮八重子
亡母一周忌 香野忠太郎
亡夫葬儀禮 [illegible]
亡夫葬儀禮 本間靜枝
訪日記念 坂本いと
亡夫卅三回忌 早クマエ
全快祝 本間ハスエ
息日本留學記念 數田マツ子
亡妻三周忌 山田庄平
息大學卒業記念 圓城まき
孫出産記念 山家初枝
亡夫忌明記念 藪野シオ
亡母一周忌 濱川兄弟
キッチン使用禮 國誠詩吟會
祝賀演藝會禮 佛教壯年會
故娘卅三周忌 中村りえ
△五弗宛
全快祝（ス町） 濱浦アサノ
特別寄付 田中よし
特別寄付 梶原ツルヨ
全快祝 寺北イマエ
カーニバル御禮 日本語學校
稚兒衣裳借用禮 ス町佛教會
△海苔五帖（日本土産） 岡野義勇
△大ローズパン二個 矢田邦枝
△デジパン六個（ト市訪問土産） 山家初枝
△ザブトン二十枚 堀井すみ枝
△ザブトン二十枚 小森ハル

寄付感謝

（一九六四年一月より六月三十日まで、敬稱畧）

ステブストン佛教會

△五百弗（レパストク） 脇田兄弟商店
△三百弗 亡父葬儀 崎山熊太郎
△二百五十弗 亡母葬儀 坂田英一
△二百弗 亡夫葬儀 脇田ウメ
△百七十五弗 亡夫葬儀 小柳ナミエ
△五十弗 母訪日 森澤長一郎
△三十弗 夫二十五[illegible] 前川佐一郎
△三十弗（アルバータ） 松本
△三十弗 結婚記念 濱浦バーブ
△二十五弗 金婚記念 堀 勝太郎
△二十弗 全快 秋月佐信
△二十弗 銀婚記念 尾浦義一
△二十弗 亡父十三年 林 林太郎
△十五弗 法要 庄司小糸
△十五弗 全快 堂前久榮
△十五弗 久芳光進
△十弗 廣田菊代
△十弗 訪日 濱浦アサノ
△十弗 大坂丈二
△十弗 全快 森下政治
△十弗 竹内房子
△十弗 訪日 坂本ヤスエ
△十弗 竹内藤一
△十弗 大江一枝
△十弗 中鶴 修
△十弗 水口幸男
△十弗 亡夫二十五忌 大江一枝
△十弗（アルバータ） 久岡市郎平
△十弗（アルバータ） 小谷田イサ
△十弗（アルバータ） 的場タエ
△十弗 倉本勤次
△十弗 酒井米市
△十弗 中津ヨシ子
△電氣柱時計四個 阿田木 薫
△佛前通りのフロワーカバー 濱浦茂・阿久根勇市

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六

九月六日午前十一時半
聖餐式
「一日の苦勞」 今井司祭

●教會學校と信仰研究會は休み。

日系セブンスデー アドベンチスト教會

Seventh-day Adventist Japanese Church
532 College Street
Toronto, Ont.
George Shigeru Aso, Pastor
Telephone BAldwin 5-0626

聖集會御案内
九月五日（土）午後一時『小なる者の威力』麻生
九月六日（日）午前八時 "歓びの訪れ" CHWO (1250 Kilocycles) 放送
"武士道とキリスト教"（六）『世の光り、地の鹽』

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。

△第一日曜日 カナダ教會 教師 大倉トミ
160 Gracefield Avenue
△第二日曜日 トロント教會 教師 神出忠雄
26 Shudell Avenue
△第三日曜日 オ州布教所
787 Sammon Avenue

ト市金光教會

◇秋季靈祭
來る九月十三日（日）午后二時より月並祭並に教、信徒諸靈神及び在加日系先亡者の合同慰靈祭を奉仕いたします。一般皆様のご参拜を歡迎します。
◇場所 黒田初美氏宅
1351 Pape Ave., Toronto Phone HO. 1-6275

日系人合同教會

ドーバーコート街七〇一
九月六日午前十一時半
日語禮拜
『主イエスを信じなさい』 朝來牧師
◎教會學校 午前十[illegible]

生長の家誌友會

常に心を明かるく健康と幸福を得る道を体驗を交えて語る谷口先生の録音が聴けます。皆様の御來聽歡迎。

◎重石宅（第二、第四日曜午後二時）
303 Greenwood Ave. Phone HO. 1-2319
◎上田宅（第一、三土曜夜八時、毎日曜、午後一時半）
524 Ontario St. Phone WA. 5-7995
◎富本宅（第二「第四土曜夜八時）
318 Markham St. Phone WA. 1-9157
◎壯年誌友會 [illegible]場氏宅（第二土曜[illegible]）

●日本行切符 販賣代理
ビーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●呼寄手續一切
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話六八四ー二七四七

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます
木下律
トロント市
電話ーPL九ー二六三二

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711
日本食及び洋食品は一切揃う當組合で
○魚類ーピーシー州サモン 木[illegible]
ビドロ・マグロ・ナペ タコ
○肉類ースキヤキ ロースト
1キュ・ステーキ
○夏向きにおいしいソーメン
○野菜ースノーピー多量入荷
白髮
ご注文は迅速にお届け致します
大陸家庭消費組合
トロント[illegible]

志風治療所
●どうしてもなおせ[illegible]性のヘイ・フイバー●[illegible]んそく●めまい●心[illegible]病●ガン●リユマチス[illegible]など難病とされて悩むお[illegible]に五千年の歴史ある東洋[illegible]學、ハリ、キュウなどの[illegible]療であなたの病体を整え[illegible]健康体に戻せます
志風藤[illegible]
Suite B, 8775 Oak St.
Vancouver 14, B.C.
Phone 266-6686

□新入荷□
日本食料品
いつも豊富に取揃えています
キノース
マーケット（木[illegible]
KINO'S MARKET
Box 70, Slocan City, B.C.
Phone 355-2[illegible]

觀光客を目當に

日加間に旅券査證免除の協定

カナダと日本との間に査證免除の協定が今週末、東京で行われる日加閣僚会議で調印されることは既報の通りである。カナダ人が日本を訪問するさい、また日本人がカナダを訪問する場合、旅券の査證を必要としないことになるわけであるが、すべての訪問者のビザが不必要となるわけではない。

たとえば日系カナダの故國訪問團（観光）などは短期日の訪日で、目的が観光であるので、今后は査證なしで旅行できることになり、同様のことがカナダを観光する日本人にもあてはまるわけである。

しかし、ビジネスとか日本、カナダで働きたいという者とか、長期間滞在したい者の旅券は査證を従前通り必要とすることになろうこの協定がいつから發効するのかはいずれ判明するが査證免除で日加間の人事往來の増加をたすけることになる。

海浦實君 獎學金受ける

【オ州カプスケーシング】當地在住の海浦実氏夫妻息デニス君は今回、同地製材製紙会社から奬學金二千弗をうけ、大學からも四百弗をうけて、平均点八一・〇%の好成績で高校を卒業、グエルフ大學で獣醫になる志望である。実君はト市原藤さだの夫人の孫さんである。

訪日團の歸加祝い モ市で盛況

【モントリオール】このほ…して歸國したモントリオール部團員に對し、モ市日本人クラブ主催で日加会館に於て歸加祝いの茶話會を催した。

甲山氏司會し、クラブ員夫人らのごちそうを頂きながら山下五十夫、戸栗時三夫人、堀崎ヤガキ夫人及び江畑與惣七氏らより訪日中の見聞談や感話があって大いに賑わい、最后に山下五十夫氏が觀光中に撮影した…おし（十一時すぎ散会した

アウトボード モーター展

ト市日本ツレード・センターでは來る九月二十一日から三十日まで同センターで日本三大メーカーの十種のアウトボード・モーター展をひらく。最近來、日本におけるアウトボード・モーター産業はめざましい發展ぶりで、すばらしいモーターをつくり出している。

五輪選手は六千二百 =參加國は九十六カ國に=

【東京時事通信】オリンピック組織委先週末の發表によると、參加選手、役員數は總計八千七十五人でうち選手六千二百六十四人（女子七百九十一人）役員千八百十一人（同百十五人）となった。なお、この數の中には新しくエントリーしたコロンビアとアルジェリアは含まれていない。

【東京時事通信】オリンピック組織委は先週末「ナショナル・エントリーはコロンビア（南）とアルジェリア（アフリカ）から電報で申し込みがあり、これで參加國は九十六カ国となった」と發表した。

島津大使がオタワへ 今月末に着任の予定と傳う

牛場大使の後任には最近タイ国から歸朝した島津久大（ヒサナガ）氏が補せられるという情報は、本社東京支局發として既報したところであるが、島津大使は九月早々に發令され、同月末には着任することになろうと消息筋ではもらしている。

オ州ス町劇場に 二百万の入場者

オ州ストラットフォード…された以來、先週末に二百万人の觀衆入場者があり、その二百万人目はケチナー高校生エリエット・リード・シエリー君（一八）であまた記念品を貰った。ス町劇場は一九五三年に公開されたもの。

總費十九万弗で

レスブリッジ市に日本庭園

【レスブリッジ】當市がカナダ百年祭記念事業として計畫している日本庭園の敷地調査を終えて今春歸國した大阪農大教授久保博士は十二種の庭園設計圖案をたずさえ、このほど米国經由で來市、市会及び庭園委員会らと協議した結果、設計第一案を市側も承認した。

それによると總費用十八万六千五百弗、面積は四エーカーで北米大陸における優れたガーデンをもくろんでいる。庭園には予算五万弗で茶室をはじめ鐘の塔、池や流れ、三つの島井、非戸などをこしらえ、石橋、木橋などをつくることになっており、これらの現場監督は、レ市で最大の建築会社の監督者である村上メル氏が奉仕的に担當することになっている。

なお十月中旬ごろ、日本から専門ガーデナー一名が渡航し、村上氏と協力して日本庭園一切の面倒をみることになり、久保博士は後事を村上氏に一任して歸国の途についた。レ市のこの日本庭園が一年半后に完成すれば、平原州における名所の一つになることが期待されている。

カナダ思い出 讃唱隊歌う

去る七月、西本願寺御門主夫妻の御巡教法要のおりトロント佛教会讃唱隊は石浦夫人指揮の下でお裏さまが第一回カナダ御親教で大陸の印象をうたわれた俳句を琴の名手、衛藤公雄作曲（あめっちの）を感銘深く合唱した。控室でお裏さまは思い出ぶかく「あのうたはカナダの地をふまない氣持ちがわからないでしょうね」と石浦開教使にお話しておられたと。

ト市佛教會 彼岸法要營む

秋季彼岸法要は來る九月二十日午前十一時（英語）と午后二時半（日中）にトロント佛教会で勤められることになっている。當日は米国佛教團の本山特派布教師、利井興弘師が布教。利井氏は大阪府高槻市出身、大阪の行信教校々長であり、本派本願寺の學徳の高い一流布教師である。

求 ガーデナー・ヘルパー 至急入用。電話アールオー七—三六三二（岡本）

…（木下）

求 ガーデナー一名、ヘルパー一名。至急入用。電話エルイー四—四三六六（佐田）

妻ノブ（六十七才）儀、惡性貧血の爲め八月一日バーリングトン病院に入院療養に努めましたが心臓病を併發致し遂に八月二十一日午後十一時眠るが如く死去いたしました事を生前辱知諸氏に謹告申上ます。追而廿三日ダッドウォーズ・ブラウン葬儀社にてアシウィン牧師及びトロント市日系人合同教会則末牧師司式の下に告別式を相營み翌朝ハミルトン、ホワイトチャプル墓地に埋葬いたしました。また節は御多忙遠路わざわざ御參列下され御丁重なる弔辭弔電を賜わり過分の供花御花料を戴き御芳志の程厚く御禮申上ます。實は一々參上御禮申上ぐべきはずの所取込中御尊名伺ひもれあるやも知れず紙上を以って故人生前の御交誼と病中御見舞を合せ厚く御禮申上ます。

喪主 田端賀一
669 Drury Lane, Burlington, Ont.
在日本 長男 輝一
妻 清子
次男 春明
在日本 三男 靖之
妻 修子
四男 多賀司
妻 ソビヤ
女婿 井戸長太郎
二女 妻 愛子
在日本 女婿 田畑辰雄
長女 邦子
三女 狩集圭子
（アリス）
秋野義雄
妻 ベティー
親族 狩集市助夫妻 孫一同
友人 橋本直次郎、井上兼吉、松井與四郎、内田丈治、大西敏雄、本田源一、ハチス會一同

…でおいしいお食事を
ていねいなサービスで
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒…
トロント市 西ダンダス街一三一
電話 イーエム 八—二…
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto
Phone EM. 8-2… — UN. 1-…

ピクニック、魚釣りの
お辨當に—
△サバ照焼 △サバ味付 △飯蛸味付 △蛸櫻煮 △サンマ蒲焼 △赤貝味付 △關東おでん煮 △ミリン漬 △ウナギ辨當 △その他色々
△友白髪ソーメン
暑い時の冷しソーメンの味は格別
ダンダスユニオン
電話 イーエム四—七六九… イーエム六—三六六…
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7…)
173 Dundas St. West, Toronto

年中味の變らぬ古屋特撰最優秀米
チェリースター米
×お米の貯蔵には特別の配慮を拂っておりますので、年中おいしく頂けます
新入荷品—
家庭用 氷かき器（アイス・シェバー）
昔なつかしい氷金時、みぞれ等が出來上ります。
本年度産塩づけ數の子こんぶ
・・・日本送金は早くて確実な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
351 SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. 2-…—WA. 2-…

ニューギニアの高地人

（二十七）

イモぢから

午前十時近く。ピギタバ部落からザシガへ通ずる道との合流点に出た。三人のアヤニ族はここでようやく荷をおろしてひと休み。いや、かれらは休んだのではない。ピギタバから来るはずの仲間二人を待っているだけだ。

シャツもズボンも汗でびしょぬれの私たちは、疲れきって腰をおろす。子ブタをかついでいた男は、オンボ（網袋）から出してイモを食べさせている。と、子ブタがすきをみて彼のもとから離れ、ジャングルの中へ逃げこんだ。さあ大變。大切な財産を見失って、三人ともあわててジャングルにとびこむ。私たちは話しあった――『ときどきブタが逃げてくれると、休めるんだが……』

そう言ってる私たちの目前に、子ブタがひょいと顔を出した。そっと待ちかまえていて、さらに近づいたブタにとびつき、押えこむ。ブタの悲鳴をききつけた三人は、喜びの歓聲をあげながら『アマカネ』（ありがとう）をくり返す。

まもなくピギタバからの二人もやってきて、五人のアヤニ族がそろった。とたんに出發。猛スピード・前進です。

木をくぐり、またぎ、切れぎれに續く踏みあとは、倒木そのものも橋のように利用しながら、ますますけわしくなる。

アヤニの一人が、藤木カメラマンのリュックをかついだ。かれらの荷物は、平均三十キロ近い。そのすべてをヒタイにかけて背負い、ハダシで身軽にすっとんでゆく様子は、黒いダチョウのようだ。踏みあとはジャングルから澤に移り、いくつか瀧を越えて登りつづける。周囲を見まわす余裕もなにもない。かれらのペースを追うだけで必死。

ヒマラヤを含めて、これまでのあらゆる登山で、こんなメチャクチャなペースは初めてだ。單に休まないということなら、自分のペースで歩く限り、何時間歩いてもそう苦しいことにはならない。この恐るべきエネルギーは、イモばかり食っているかれらの、どこから出てくるのか。この『イモぢから』は。

午前十一時すぎ。ついに體力の限界を感じて、私はキスリング・ザックをおろし、倒木に腰かけた。『腹がへった』というと、アヤニ族は『もう少し登ったら火をたいてイモを食べる。もうすぐだ』などと答えて、また二十分ほど澤ぞいに走り登ったが、まだ『イモ』にはならない。頭がグラグラする。私たちは再び倒木の上へ、くずれるようにすわりこんだ。アヤニ達は再び――『すぐそこだ。イモだ』

周囲のジャングルは、すべてがコケで包まれ、完全な蘚苔林（せんたいりん）となっている。だが、あまりにも疲れはてた私たちには、そんなことはどうでもいい。こんな調子で三日間ふっとばされては、コボマの予言通り死んじまいそうだ。アヤニ族に励まされ、なだめすかされて、またフラフラ立上がる。かれらは、またダチョウのように走りだす。

正午ごろ、澤をはずれて右手に少し登ると、岩かげにたき火のあとがあった。『さあイモだ』とアヤニたち。ああ、ようやく大休止か。私たちのポリエチレンの水筒に、一人が水をくんできてくれた。だが、かれらはすばやく火をおこし、たちまちイモを焼き、ペロリと食ってしまい、まだカンパンを食い終らぬ私たちを待っている。泣きだしそうな気持で私たちが食い終るやいなや、直ちに出發。ここから私のキスリング・ザックも、荷物を分配してアヤニ達が持ってくれた。ルートはやがて大變な急斜面の直登に移った。岩場ならともかく、森林で、しかもこんなに長い急な坂道は、日本の山では見たことがない。が、私たちにはこの方が助かった。さすがのアヤニたちも、こんなところをダチョウのように走ることは不可能だ。カラ身のせいもあって、ともかくかれらのペースについてゆける。急斜面は一時間半ほど續き、ジャングルの下生えにツツジ科が多くなったと思うころ、突如として木がなくなった。眼前に大平原が開けている。ナッツウ山脈のプラトー（大高原）だ。標高は四千メートル弱か。湿地の多い草原のあちこちに、木性シダの群が散らばっている。

如月クラブ募集入選短歌

文化部選

天　話すこともなけれど夫の側に來て星を仰ぎぬ子等の寝し後　（まつばちとせ）

地　もの縫えば針のきしみの苛立たし暑さかこちぬ汗多き昔　（紫苑）

人　名も知らぬ草野なれども庭のばらとまじえてさしぬ野遊の夕　（北川桂子）

秀逸五句

明日あける此の家なれど殘しゆく花いちいちに水やりておけり　（井上白浦）

學業に熱意を持たぬ思春兒の辨當包みて教科書の上におく　（山本敏枝）

疲れ來て口をきくだに憂き身にも小庭の手入れ夕暮を知らず　（北村勝）

一人行くと勇んで幼稚園へ行く吾子に不安かくして手を高くふり　（まつばちとせ）

みどりなる並木の消えて炎天にブルトザーの音ひときわ高く　（武子）

人事消息

■出生

▲トロントの北川由次（ヨッシ）氏夫人世津子さん（舊姓南出）は八月二十八日ウイメンズ・カレッジ病院で男兒を出産、グレン・タケシと命名した。母子共に健全で退院を待っている。

■死亡

▲トロントの半田マッ氏（六七）は八月三十一日夕病死。二日通夜、三日告別式を執行する。

▲ステブストンの酒井つねさん（和歌山縣、八七）は八月十七日病死、二十日同地佛教會で生田父子開教使により葬儀を執行、自宅で通夜を營み二十一日晩市で火葬した。

▲ハミルトンの及川ミツ夫人（七九）は八月二十二日死去、二十四日夜ダッドウオース・アンド・ブラウン葬儀社で告別式を執行、二十五日メモリアル・ガーデンに埋葬した。

▲オ州バーリングトンの田端賀一氏夫人ノブさん（六七）は八月二十一日同地病院で死去。二十三日ハミルトン市ダッドウオース・ブラウン葬儀社でアシウイン、則末兩牧師により告別式を執行、二十四日ハ市ホワイト・チャプル墓地に埋葬した。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州內、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

（カナダ屋根業協会々員）

經營　西島俊雄

All-Way Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3874
PL. 9-6095, EH. 7-1100

辯護士　鬼塚敏三

事務所　ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクス一ー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

秋の訪日観光團員募集

□出發期日　第一回出發、十一月八日午後三時バン
ーバー空港出發。第二回出發、十二月四日午後三時
バンクーバー空港出發。
御參加の方々の御便宜を考え出發を二回と致しまし
バンクーバーよりシービーエールのジェット機で
京へ飛び、お歸りは何日でも御希望の時にシービー
エールで直行か或はハワイ、ロスアンゼルス、サン
ランシスコ經由でも御追加して頂けます。
□團費　往復飛行運賃ー八百四十六弗五十仙、內地
光費（十二日間）ー二百七十五弗
□內地観光　東京、日光、鎌倉、箱根、熱海、名古
伊勢、鳥羽、京都、奈良、大阪、高松、岡山、廣
（廣島解散）
□船便送りのお荷物は當方で二百斤まで横濱まで無
にてお送り致します。
□訪日手續は經驗深い當社でお取扱い致します。
□明細書はお申しこみあり次第お送り申し上げます

申込所　晩香坡市　岩田旅行案内　191 East Hastings Street Vancouver 4, B
トロント　岩田旅行社トロント支社（電
113 McCaul St. Toronto 2-B, O

●その他秋の観光團――オリンピック観光團、十
七日出發（締切り八月十五日）、南米観光團（
切り九月三十日）

ANNOUNCEMENT

We are pleased to announce the appointment of

S. NISHIZAWA & CO. LTD.,
755 Powell St., Vancouver 4, B.C.

as our distributor in Western Canada (West of Winnipeg)
Our distributor in Eastern Canada remains the same,

FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.

Ajinomoto Co. of N.Y. Inc.
30 Broad Street
New York, New York 10004

世界の調味料
『味の素』

は今回西澤商店を西部カナダ（ウイペッグ以西）の代理店に指名致しました。
なお東部カナダの代理店は從來と同じく古屋貿易會社であります。
今後とも倍舊の御愛顧をお願い申しあげます。

味の素株式會
（舊名　味の素本
鈴木商

ニューカナデアン
The New Canadian
473 Queen St. W., Toronto 2B Ont.
Phone: EM. 8-5004
毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗（前拂）一年七弗
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

日本から使節團 今秋訪加を決定

オ州からも二十數名が訪日

〔既報〕日本の經済使節團（八幡製鉄所の稲山社長を團長とする一行十五名のほかに隨員七名を加えた二十二名）は十月初旬から殆ど一カ月にわたりカナダ各地を訪問することになつたとトロントの日本領事館で發表した。一行は西部および中部では日本資本や技術の進出、東部では重工業機械類の市場開拓などの調査にあたる筈だが、十月五日に東京出發後の旅程は次の通り。

△五日—七日バンクーバー△八日—九日ビクトリア△十日—十三日バンフ及びカルガリー△十四日レジャイナ△十六日—十九日ウイニペッグ△二十日エドモントン△二十二日—二十四日トロント△二十五日—二十六日オタワ△二十七日モントリオール△二十八日クエベック△二十九日モントリオールで解散

日本からカナダへの經済使節團として、これは恐らく最大のもので日加關係の緊密化を物語るものであるが、十一月にはオンタリオ州からランダール經済相ら二十名の經済使節團が日本を訪問することになる模様でロバーツ首相自からその首班となつて渡日することになるかも知れないほどの力の入れ方である。

このほかオンタリオ州から日本へ教育使節團が行き特に日本における視聴教育（ラジオやテレビ應用）の有様を研究することになるであろうという噺もある。

民間人が首相に

狂心したカーン少將に代つて

【サイゴン】先週末よりの佛教徒および學生らの"政府獨裁反對"デモで多數の死傷者を出した結果、政府評議委員会は解散し、三名の首脳軍人（カーン少將を含む）により、三ヵ月間南ベトナムの行政を担當することになつたが、カーン少將はデモのため身心ともに疲労し切つて病床につき、靜養を命じられたので、首相に民間人のウイン・スワン・ワイン博士（四五）が任命されたと報じられている。

ソイン博士は英語が堪能なハバード大學仕込みの經済學者で、先週設立された三人行政委員會にかわり、今後二ヵ月間南ベトナムの混亂した政治にメスをふるうことになつた。一部にはカーン少將は精神異常者になつたと傳えている。

科學センター ト市内に建設

オ州のロバーツ首相が今週發表したところによるとオ州はカナダ百年祭記念事業として總工費五百万弗の"科學及び技術センター"をドンミルスの百八十エーカーの土地に建設する。一九六七年七月一日までに完成の予定。

議員や黨主をスパイ マウンテーの手先が

【オ州バリー】マウンテーのため偽共産黨員になり、十年半もカナダ政界人物をスパイしてきたカルビン・マクドナルド氏は、先週末當市で、一九六〇年シーシーエフ黨主であつたエム・ジエ・ロールドウエル氏の行動をスパイしたと告白演說を行つた。

△マクドナルド氏はマウンテーの命令によりコールドウエル黨主の行動や言辭をスパイするよう命じられたといい、またカナダ共産黨員になつたので、オタワ當局は自分を本物の共産黨員とラク印を押していたため全く仕事につくことができなかつたとも告白している。

△カナダの國会議員であり、政黨黨主である者に對しても、マウンテーは疑惑の眼を向けており、自分を使つてかなり弱い意見を吐く者をスパイさせたとマクドナルド氏はいつている。

△しかし、オタワ政府のファブロー司法相は、コールドウエル氏をマウンテーの手先がスパイしたということについて質問されたのに對し『マウンテーはかかる調査をコールドウエル氏に行つた事實は全くない』と否定した。

日本學者は反對

米國の原子力潜水艦寄港に

【東京時事通信】米原子力潜水艦寄港受諾の閣議決定を阻止するため先週末、河上委員長ら社会黨議員四十數人が首相官邸に押しかけ鈴木官房長官に『黨首会談を閣議前に行なおう』要求、これに對し長官は黨首会談を拒否した。このため一時もみ合つたが、結局（一）長官が社長代表に会う（二）首相に社黨要求の趣旨を十分傳える——ということで話し合いがついた。

【東京時事通信】日本政府は先週末、原潜の寄港受諾を回答したが、藤本・早大理工研、山口・東大核研、小川・立大理學部の三教授は記者会見し、原子力科學者千六百人を代表して『原子力委員会の見解は米側の言明をうのみにしたもので、このような見解をもとにした政府の寄港受諾決定は科學者として容認できない』との聲明を發表した。

三井物 日本一商社に

木下産を吸收

【東京時事通信】三井物産は先週末次のように發表した。

當社は來年四月一日を目標に木下産商を吸收合併することが兩社間に意見の一致をみ、調印した。合併については八幡製鉄、富士製鉄の協力を得た。合併條件その他合併に關する具体的取決めは今後早急に兩社間で協議して決定する。

三井物産と木下産商の吸收合併により、人員はもとより年間實商とも超大型商社となる。これまでトップの三菱商事を抜いて業界第一位の商社となり、人員規模でも一万名を越すことになる。

日本代表 内定

【東京時事通信】日米加漁業條約改定のため第三回会議は九月九日からオタワで開かれるが、日本政府は先週末、首席政府代表に松岡・水産廳長官、政府代表に龜長・水産廳部長、政府代表顧問に中井・日本水産社長らの代表を内定した。代表團は六日午前十時羽田發日航機でサンフランシスコ經由、オタワに向かう予定。

日程きまる カナダの閣僚

第三回日加閣僚委員会に出席するカナダ側閣僚の日本における日程は次の通り。

▽八月卅一日午後七時カナダ空軍特別機で羽田空港着（カナダ側閣僚はいずれも夫人を同伴）ゴードン蔵相夫妻はおくれて九月三日午後四時五十五分羽田着のカナダ航空機で來日、またシャープ通商相は同三日午後八時五十分羽田着の日航機で來日▽一日午前十時四十分羽田空港出發全日空特別機で關西へ。正午伊丹空港着、奈良ホテルで休憩ののち東大寺、法隆寺を見學、京都のホテルに泊まる▽二日午前は京都の二條城、桂離宮を見學、午後は大徳寺、龍村（西陣織の織元）などを見學。

▽三日午後二時、東海道新幹線列車で京都驛を出發同八時、東京驛着、帝国ホテルに泊まり▽四日午前十時、外務省講堂で第一回會議、午後一時、首相官邸で池田首相主催の晝食會、午後三時、第二回會議、同六時、東京会館で椎名外相夫妻主催の夕食会▽五日午前九時半、第三回會議、午後一時、日加閣僚の個別会談、同三時、外務省接見室で日加二重課税防止條約と日加査證免除協定の署名式、同三時半第四回會…六時、外務省で椎名、…チン兩外相の共同記者…同八時、マーチン・カ…外相夫妻主催の夕食…日午後四時、カナダ…特別機で羽田空港…なおゴードン蔵相は…七日から東京で開か…國際通貨基金世界銀…出席のため東京に残…

世界人口増加

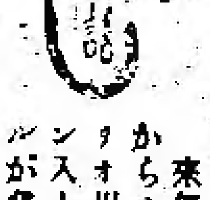
【國連】世界人口の…はもとより、出生率…年二・一%に達し…と國連筋は先週末…た。世界一人口の…市は東京でニューヨー…が二位であり、三位…海となつている。

賠償金も支拂らわすに カナダ警官米國へ逃亡

【オ州サーニア】當市警察官として十三年連續勤務のリチャード・ガン警官は今春、その職務遂行にあたり逮捕にさいしウイリアムス青年（一九）を必要以上にたたきつけて負傷させたのが裁判となり、同警官の行動は不正當と判決、賠償金八万八千七百九十一弗を支拂うよう命じられた。

△ガン警官は『自分は職務を忠實に守つたものにすぎない。賠償金は一仙だつて支拂うつもりはない』といつていたが、今年七月突如辭職した。その后、こつそり自宅を賣り拂い、現金をこつそり所持したまま米國にのがれたことが今週判明した。テキサス州で警官の仕事口について交渉中とのことがわかつたいでも…

△米国でカナダ人が…をするには旅券査證が…なのに、その査證もう…いたということだが、…そうしたのか。未払賠償…は誰が支拂うのか夢々…くのナゾを殘したまま、…ン元警官は逃げてしまつ…のである。



來年からオ…ンスり…ルが發…れることになるらしい…二カン入り一箱が二弗…仙プラス八仙のセール…タキス。カナダの他州…カンス入りビールはすで…つている▲トロント共…に日本が出しているブ…タリアムは連日ウイン…ツブの人氣である。中…みたい好奇心ばかりで…エア・スペース時代の…をとらえたからでもあ…

The New Canadian's . . . .

Cosmopolitan Cuisine

By STELLA ITO

A World Of Parties

You party goers—here's A WORLD OF PARTIES to think about.

Remember that useful and exotic book RICE & SPICE by Phyllis Jervey? Well, she has come out with another collector's item called A WORLD OF PARTIES for you socialites who love parties—both going and giving. It is published by Chas. Tuttle Co., the publishing house that spans east and west. You should be able to pick it up at your favorite bookstore, if not, they'd be more than happy to order one for you. Aside from interesting reading, there's a wealth of recipes that you're glad you didn't miss.

But here begins the difference between Miss Jervey's latest and other cookbooks filled with party recipes. It's written especially for us not-so-luckies who have to stay home while the Gotos and the Gordons are gloriously jaunting abroad.

What better way to capture the magic of a trip abroad while staying home than through a culinary tour?

Miss Jervey believes that the most direct way to become familiar with the culture and customs of other countries is to prepare and serve their food. She takes us through nineteen stopovers on a global table tour. Each of the twenty chapters covers a different party, complete with menu, ideas for decorating your home and table for the occasion, and interesting tidbits on the custom and tradition of each country we visit. Her suggestions are always practical, ingenious and the "props" available to everyone.

So off we go to a colorful bon voyage party in Paris. We continue southward to Italy, then hop over to North Africa. You'll have fun if your guests go for being wrapped up in sheets, and if weather permits, use that camping tent on the lawn, throw lots of cushions around and have Bedouin music (see the wonderful suggestions she has). The men folks will act as romantic as Valentino and as dashing as Gary Cooper during his Foreign Legion Day. If you don't have any Bedouin music, "The Desert Song" might be even more effective.

"Progressive Parties" (remember the young groups in local churches used to have them), seem to be the thing in Turkey where several couples get together to plan a party. Curried dishes in India topped with fruit sherbet. Filipino favorites are fruits, fish and dessert called "Bien-Sabe-De-Bizcocho" made of cake mix, egg yolks and gobs of grated coconut.

Coolie Chow is the menu for a Chinese stopover—Spring Rolls, vegetables with meat, seafood, and add an egg foo-yung for a 4 star dinner.

Hibachi cooking with Japanese hospitality. Included are barbecued prawns, teriyaki and piles of zabuton, happi coats, or—at least the zoris for the guests.

Luau party for a Hawaiian night, Calypso capers with Carribean cruise. Sumptuous Scandinavian Smorgasbord—Swedish pea soup, Cherry-Heering herring, ham with red cabbage and on and on . . . .

A stop in Jolly England for Christmas, a festive party of shrimp bisque, rolled roast beef, "wassaile bowle" fragrant with cloves and cinnamon.

Can you take one more . . . then it's Germany for New Years. The Germans go all out for this holiday with drinks, food and merriment. The buffet supper at midnight has several meats—venison, wild boar, seafood, fowls, and all the trimmings. German good luck symbols of elfs and red mushrooms made of marzipan are the traditional table decorations. You will begin the dinner with Wein Bowle, then German potato salad, corn on cobs, sausages, fruit salads and end with those rich, irresistible pastries!

Now, doesn't all this seem like lots of fun! Who says you have to travel to get a broad outlook? At your next party you must take your guests to one of these delectable stopovers. (I did not mention all).

Miss Jervey has given special attention to the availability of ingredients . . . herbs, fruits, spices, seasoning sauces. She is a great believer in taking advantage of packaged foods to create imaginative dishes. Next time—tempting recipes from her book.

Dates and Doings

N.C. Flooded With Orders For Stella Ito's Book

TORONTO. — Because of the overflowing number of sudden requests for The New Canadian columnist Stella Ito's cook book, we request that all orders be sent by mail to this office with name, address, amount of copies, and cheque or money order for $1.50 (which includes postage).

The first shipment is due soon.

Van. Japanese Language School Opens Sept. 8th

VANCOUVER, B. C. — The Vancouver Japanese Language school will begin lessons on September 8th, 1964. They will be divided into two classes — after public school and night classes.

The classes will be broken into three categories:

(1). Students who haven't any knowledge of the Japanese language will be taught from the beginning.

(2). Those who have some knowledge of the language are taught according to their ability. (Night school students are taught individually).

(3). High school, university and post graduate students, also working boys and girls are welcome.

For further information, please contact Mr. T. Sato at 5305 Victoria Dr., Phone No. 325-4707; or the Japanese Language School, 475 Alexander St., phone 684-0518.

Van. JCCA

Satisfying Conclusion For 9th Family Bible Camp

By REV. E. S. YOSHIDA

TORONTO. — The 9th Annual Family Bible Camp sponsored by the Canadian Japanese Mission at the beautiful Fairhavens Conference Grounds came to a most satisfying conclusion on Sunday, August 16th. Total attendance, including the "week-enders," topped the 60 mark this year, and there was a good representation from each age group. The registration list began with three-year-old "Andy" Kajioka and ended with Mr. K. [illegible] who is in his eighties. Even the unusually cool weather failed to chill the enthusiasm of the campers. Except for two days they still went swimming in the warm water of the Trent Canal. It was a fast and glorious week of camp life — cabin devotions, Vacation Bible School, handicraft, organized sports, a fine time of rest, and new friendships. But the most rewarding thing about this camp was the fact that many youngsters experienced a new relationship to Jesus Christ. There were no less than ten who received Him as their personal Saviour and nine dedicated their lives for missionary service. Summarizing the impressions of camp in her own language, Mrs. C. Oshiro (Issei camper) had this to say: "It's like a bit of heaven!"

Other special activities contributed in making this camp a memorable one. On Thursday, August 13th, all the campers had an opportunity to ride on the pontoon-boat along the Trent Canal. On Saturday, August 15th, Messrs. John Kajioka and Tucker Morito respectively captained two canoe teams in a watermelon race. And on the same day, Mr. Harry Yoshida was baptized by immersion.

The Flyers, led by captain Stan Yokota, took the prize in organized sports. Other members of the team were: Harry Yoshida, Eiko Nakashima, Rodney Tanaka, Susan Nakashima, Karen Sawada, Irene Tsukamoto and Tucker Morito. And for the first time in our history the prize for the Keenest Kabin went to the boys in the Racoon cabin: Mits Teyama, Daniel Omura, Billy Ashizawa, Richard Shikaze, Brian Hara, Bruce Morita and Bobby Sawada. The 1964 Best Girl Camper Award went to Linda Hozaki, and honourable mention was given to Debbie Kamoto and Susan Nakashima from among the girls. The Best Boy Camper Award went to Rodney Tanaka, and honourable mention was given to Billy Ashizawa and Bruce Morito from among the boys.

The 1964 Who's Who page listed the following staff members: Director — Rev. E. S. Yoshida; Missionary Speaker — Rev. L. A. Street (Deputation Secretary of the China Inland Mission); Issei Speaker — Rev. J. F. Hasaki; Mgr. and Sports Director — Mr. Harry N. Yoshida; Registrar — Miss Joan Yokota; Camp Nurse — Miss Lois Stewart; Counselors — Misses Eiko Nakashima and Mary Shintani, Messrs. Daniel Omura, Mits Teyama, Fre Hayashida and Stan Yokota; Cooks — Mesdames T. Yokota, Y. Yoshida and A. Yokota. Again the staff wishes to thank all those who have donated toward the camp in cash and foods—without which we could never operate at such low rates. Especially do we thank Mr. George Ogino for his Kamaboko and Mr. Ken Sugimura for his cucumbers.

Next year's camp, our 10th Annual C.J.M. Family Bible Camp, promises to be even better and bigger. Plan now to spend your vacation at the camp where God blesses and the water refreshes!

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday
October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 313 Temple Building
TORONTO
EM. 8-5323 — Res: RO. 7-3427

Bus: EM. 6-9797 Res: LE. 3-6759
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 1618
2 CARLTON ST. TORONTO

AUTO — FIRE — LIFE
ALL FORMS
OF
INSURANCE
consult
KIYO TAMURA
TORONTO
Bus. 366-5812 Res. PL. 9-8317

NISHIMURA
Picture Frames
CUSTOM FRAMING
1278 Yonge St. — Phone: 923-6877
(S. of Woodlawn)
Toronto

OFFICE
EM. 4-1394
EM. 4-1365
RESIDENCE
2 Vesta Drive
HUdson 5-1363
A. E. McKague, Q.C.
Barrister & Solicitor
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

HAYASHI studio...
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

DANFORTH
SPORTING
GOODS
FISHING TACKLE — LIVE BAIT
BASEBALL & GOLF EQUIP.
551 Danforth Ave.,
(near Carlaw)
George Fukuzaka
Phone: HO. 3-7400
Open Thur. and Fri. Until 9 p. m.

We Specialize in
Giftware of Quality
From the Orient
Paramount GIFT SHOP
Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments
Lanterns — Handiworks of Wood, Bamboo — Framed Pictures
Scrolls of Japanese Painting — Oriental Jewellery — Folding
Screens — Flower Arrangement Accessories — Fans
Dolls and Statuettes
Paramount Gift Shop
日系人經營の贈物専門店
733 Danforth Ave. Toronto, Ont.

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS BROCHURES LETTERHEADS
Dalco-Print
TORONTO

It is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

ライチー
Lichee Garden
中華料理
(Dining Lounge)
118 Elizabeth St. Toronto, Canada
Phone: 364-3481
(4 Lines To Serve You)
CATERING SERVICE - "TAKE-OUT" ORDERS
Banquet Facilities

Formal
Rentals
Reserve
Now For
Weddings
Dances Etc.
ALNA
Of Toronto

Westerners Rarely Complain . . . .

Want a Custom Suit Cheap ? --- Try Japan's Tailors

By Max Yantz

In the 1920s American tourists used to laugh at Japanese men marching solemnly to religious festivals with bond street bowler hats on their heads and fancy Paris garters peeking through their ceremonial robes.

Imitation of western dress was about 60 years old then, but Japanese men were either having trouble getting the hang of it or else weren't interested.

Since the end of World War II, times have suddenly changed.

It is the Japanese who are laughing now in this year of the Tokyo Olympics, first ever held in Asia.

If there's anything inappropriate about the way the average Japanese man dress today, it's the traditional orient he's at odds with, not the west.

By American and European standards, he dresses with the best of them in suits individually form-fitted from some of the world's best fabrics. And at prices that cause American tourists not to laugh but to buy.

A Tokyo tailor will outfit you with a custom-made suit of the best domestic weave for between $80 and $90. For light summer fabrics, suits run around $40.

These are inflated Tokyo prices. Elswhere in Japan the price is lower.

Japanese tailoring flourishes.

In Tokyo alone, practicing tailors number from 3,700 to 4,000, said to be more than any city in the world — topping even Hong Kong, the free port buyer's paradise where tailoring also thrives and where suits are even cheaper.

Throughout Japan, 24,000 tailors are busy measuring, cutting and fitting 400,000 men's suits a month, about enough to outfit annually every male resident of New York City.

The mammoth proportions of the trade — set in a nation where a pair of pants was a rarity 100 years ago — has earned for Japanese tailors a measure of prestige which was internationally underscored last month.

For the first time in its 67-year history, the Federation International Des Maitres-Tailleurs (Master Tailors) this year held a bi-annual meeting outside Europe in Tokyo.

This august group of craftsmen is regarded as the inner council of Europe's best tailors.

Their Japanese colleagues were busting their exquisite buttons with pride over the success in bringing the conference to Tokyo.

Perhaps proudest of all is a man generally regarded as the dean of Tokyo's tailors, Saihei Hayakawa, who grew up with his craft as it developed in Japan. He learned tailoring from his father who opened a shop in 1895 and catered to the first generation of Japanese to shed the traditional robe-like kimono.

Hayakawa tells of being one of the first Japanese tailors to bring the trade back to life after World War II ended. U.S. occupation troops, he recalls were his best customers and he regrets the United States will not be taking part in the conference here.

"We will not consider the master tailors organization truly international until the United States joins our ranks," he says.

However, Hayakawa, who heads the Japanese Tailors' Association, saw the international conclave in Tokyo as the springboard to big things for the trade in Japan.

Because the European master tailors have chosen to come here, the world will take note of Japan as a center for custom made clothing, Hayakawa believes, and he hopes there will be some lasting results.

As it is, he says, the Japanese tailor does not command the professional respect he deserves. He is underpaid and his social status is too low.

All this add up to a gloomy future for the trade here, Hayakawa says, because few enterprising young men are choosing tailoring from among the many career opportunities trickling down from Japan's energetic economy.

The master tailors devoted lengthy sessions to make the tailoring trade attractive.

The Europeans at the conference pointed out that the tailoring trade has been on the wane in every country in the west with the exception of Italy ever since the ready-to-wear business began rolling men's clothing off production lines.

In Japan, however, the ready-made industry, far from having crushed custom tailoring, lags behind it. Tailored suits account for between 50 and 60 per cent of the Japanese men's suit market.

This seems to be so not only because of the low prices Japanese tailors charge, but also because of the job they do.

Hayakawa proclaims Japanese tailors the best in Asia and just as good as the Europeans.

Westerners who have suits made here seldom complain, and the American who recently had to go back to the shop three times and still had a poor fit when he gave up in despair was the victim of a rare misfortune.

In the Rappongi district of Tokyo there is a tailor named Kaoru Sugata who has outfitted everyone from the Russian Ambassador to Troy Donahue of Hollywood movies. Sugata can imitate 10 styles of suitmaking from the world over, and along with his other skills he has learned to work well at a rapid clip.

He can measure his customer, cut the material and have it ready to stitch together in the space of nine minutes. Three hours later, the suit is ready for fitting and one day after that is ready to wear.

Sugata says business is so good he can keep busy no matter how fast he works.

Fabrics used by the Japanese tailors are usually of Japanese make, partly because imports cost up to double (Sugata's best Italian silk suits go for $186), and partly because most domestic fabrics are considered just as good anyway.

Japanese wools, combed and woven in Japan from raw Australian wool, rank with the best in the world, tradesmen say.

The United States, they pointed out levies a 50 per cent import duty on Japanese woolen textile, yet U.S. importers go right on buying Japanese wool at a rate that was 12 per cent higher this year than last.

Hayakawa estimates that the customers of Japanese tailors prefer domestic fabrics over imported in 85 to 90 per cent of the cases.

First attempts to copy Western attire had bad results in Japan. It was in the 1870 that a group of Japanese men came back from Paris and tried to lay down the rules for western dress to a society that was just than reforming its ancient ways.

The Japanese man who took the plunge and bought a western outfit found himself in clothes that were ill-fitting and stiff.

Since then, as with many things Japanese, the way of dressing has ceased to be an awkward mimicry.

Specializing In Chinese Food

SAI WOO

Special Businessmen Luncheon
We Cater to Parties and Banquets
TAKE-OUT SERVICE
Phone:
EM. 3-7646
EM. 8-0035
123A DUNDAS ST. WEST
TORONTO 2, ONT.
Parking at Bay & Dundas

BOWLERS WANTED

Rec Socratic 5-Pin Bowling League
Starting Sept. 13th, 6:45 p.m. — Olympia Edward St.
— *Everyone Welcome* —
Please contact:
E. MACHIDA — HO. 5-7724
K. UCHIYAMA — 531-3977

When Buying Or Selling Call

Ken Hori

(Member of Toronto Real Estate Board)
K. Hori Real Estate — AM. 1-5194

For Weddings — Banquets — Meetings
You can relax at the
spacious, air conditioned, beautifully decorated. Completely private, fully equipped. Unlimited special time

Japan Unveils Outboards This Month

TORONTO.—Outboard motors from Japan will be shown in Canada for the first time this month at the Japan Trade Centre in Toronto.

Ten different models from three manufacturers, plus a diesel engine, will be displayed September 21-30 at the Trade Centre office at 151 Bloor Street West, Toronto.

The outboard motor industry in Japan has undergone a marked expansion in recent years as a result of a tremendous increase in the use of pleasure boats and a new trend to motorized coastal fishing.

Although the industry has really developed only in the past few years, the manufacture of outboard motors actually started in Japan 20 years ago. Today, there are seven manufacturers.

Most of these are motorcycle companies and the outboard motors are made to the same high standards that have won a world-wide reputation for Japanese motorcycles.

Production still is focused mainly on the small ten horsepower motors used for fishing and on ferry boats. But there has been a growing emphasis recently on the larger motors for pleasure crafts.

Superior designs are the biggest feature of the Japan-made outboard motors, as well as ... miles per hour, setting a new speed record, officially recognized by the Union of International Motor Boating.

The manufacturers work continuously to improve the accuracy of parts and the durability of engines for longer trouble-free use. In tests against other makes in similar categories, the Japanese motors proved to operate more economically with less fuel consumption.

On top of the growing domestic use for Japanese outboard motors, overseas markets, too, have expanded all over the world, from Southeast Asia to the United States and Europe.

Exports have shown a particularly sharp growth in the last three years. Europe, for instance, imported four Japan-made outboard motors in 1961 and 506 last year.

During the same period, exports to the United States grew from 31 to 202.

Religious Art . . . .

(Cont. From Page 1)

a huge galleon, a treasure ship sailed from Acapulco for Manila. She carried silver bullion on the westbound voyage and products of the Orient on the return.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, K. C. TSUMURA, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising

479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

EXPERIENCED counter girl for dry cleaning plant. Five day week. Phone LE. 2-5714 (Toronto).

OPERATORS for sewing machine required by furniture factory, [illegible] Sheppard. Phone 241-5268 (Weston).

SEWING operators to work at [illegible] on blouses. We [illegible] up and deliver. Good wages and steady. [illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

FEW garden helpers wanted. Farm BA. 1-2145, Kinoshita (Toronto).

CAREER OPPORTUNITY

OUR Canadian financial concern requires a [illegible] representative, [illegible] to 42 years of age who is now engaged in [illegible] sales or [illegible] duties. We offer a [illegible] opportunity for personal development with beautiful income possibilities.

WE are only interested in a man who is ambitious and who will pay the price of success in hard work. [illegible] muneration is based on a commission scale with a basic guarantee. [illegible] pension and other security benefits are available. No travelling.

FOR appointment, call Mr. [illegible], Suite 701, 11 Adelaide Street West. Phone: 9:00 A.M. — [illegible] P.M. — [illegible] 6:00 P.M. — 9:00 P.M. [illegible]

Business Personal

FARMER to share crop. No investment necessary. No objection to large family. Farm located on a main highway close to schools and churches, on the outskirts of a village. City conveniences. Open for prospects. Apply Box [illegible] The New Canadian.

Rooms To Let

TWO rooms and kitchen and bedroom available. George. Phone after 6 o'clock, 763-1[illegible] (Toronto).

AT ROSEDALE subway. Newly decorated three rooms kitchenette and private bathroom. Parking. Phone WA. 1-[illegible] (Toronto).

Room and Board

ROOM and board available. Please phone LE. 4-[illegible] (Toronto).

Orient Coiffures

George Ito
1858 Queen St. E.
(near Woodbine)
Toronto, Ont.
Phone OX. 8-3281

Change of Address

Danforth Sporting Goods

Has moved to
551 Danforth Ave.
2 doors E. of former address
HO. 3-7400

For Complete Real Estate Service Call

TOSH IWAI

WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED,